

PROGETTO COMENIUS

Artículo: "LA TIRANIA DE LAS MODAS"

- LEXICO -

A lungo	Largo y tendido
A palate	A montones/cargas
A/in tempo	A /con tiempo
Abbagliare	Seducir, ilusionar, engañar
Abbigliamento	Ropa, vestuario, indumentaria
Abbordabile	Abordable, accesible
Aberrazione	Aberración, perversión
Accanito	Tenaz, obstinado
Acconciatura	Peinado
Acuirsi	Agudizarse
Adeguarsi	Adaptarse, amoldarse a
Adottare	Adoptar
affare	Asunto, cuestión, negocio
Affiorare	Aflorar
Affliggere	Afligir, entristecer, afectar
Affluenza	Concurrencia, afluencia
Al contrario	Al contrario
Alla moda	A la moda
Alla portata di tutti	Al alcance de todos
Allettare	Atraer, cautivar, fascinar
Allinearsi con	Alinearse con
Ammaliare	Hechizar, encantar, cautivar, embrujar
Ammettere	Admitir
Andare di moda	Estar/ponerse de moda
Anoressia	Anorexia
Anoressico	Anorético
Ansioso	Ansioso
Antidoto	Antídoto
Apocalittico	Apocalíptico
Apparire	Aparecer
Apprensione	Inquietud, preocupación
Arruolare	Enrolar, reclutar, alistar
Artificioso	Artificial
Aspetto	Aspecto, apariencia
Assioma	Axioma, dogma
Associare	Asociar a
Attanagliare	Atenazar, estrechar, apretar
Autolesionismo	Autoagresión
Autoveicolo	Vehículo automóvil
Bacino idrico	Embalse hídrico
Baratro	Precipicio, abismo
Bardatura	Arreos, ropa dominguera
Barometro	Barómetro
Basilare	Básico
Batosta	Revés, percance, desgracia

Bisogno	Necesidad
Bolla	Burbuja
Brama	Afán, anhelo, sed de
Buonsenso	Sentido común
Campo minato	Campo minado
Candeggiante	Blanqueador, decolorante
Capo di abbigliamento	Prenda de vestir
Cartina tornasole	Papel tornasol
Cassonetto	Contenedor
Celebrità	Celebridad, fama, notoriedad
Circostante	Circundante
Coerente	Coherente
Comodo (indumento)	Holgado
Comparto	Sector, ramo
Concorrere a	Contribuir a, cooperar en
Coniare	Acuñar
Connaturato	Connatural, congénito
Consueto	Usual, habitual
Contraffatto	Falsificado
Contrazione	Contracción, merma, disminución
Correlazione	Correlación, relación, correspondencia
Corsa	Carrera
Cospicuo	Notable, considerable, conspicuo
Costo (econ)	Coste
Crollo	Derrumbe, derrumbamiento, caída, bajón
Cucire	Coser
Dedizione	Dedicación, entrega, dedicación
Destare	Despertar
Dettami della moda	Imperativos de la moda
Devastante	Devastador
Devastare	Devastar, arrasar, asolar
Di tutto punto	De todo en blanco, completamente
Diffuso	Difundido
Dis Scarica	Vertedero, basurero
Discriminante	Discriminante
Dismorfia	
Disorientare	Desorientar
Dissipare	Disipar, disolver, devanecer
Disturbi alimentari	Trastornos alimenticios
Dominante	Dominante, predominante
Eccezion fatta per	Excepto
Effettivo	Real, efectivo, verdadero
Emergere	Surgir, aparecer, salir, presentarse
Equità	Justicia, equidad
Equo	Justo, equitativo
Esorbitante	Exorbitante
Essere all'altezza di	Estar a la altura de
Essere alla base di	Ser el fundamento de
Essere in vena di	Estar en plan de
Estro	Estro, inspiración, talento
Etichetta	Etiqueta

Fallire	Fracasar
Far fuori	Cargarse a alguien
Fare appello a	Recurrir a
Fare fronte comune	Cerrar filas
Farsi strada	Abrirse camino
Farsi sentire	Dejarse sentir
Festino	Festín
Fiero	Orgullosa
Filare	Hilar
Filato	Hilado, hilo
Filo del rasoio	Hilo de la navaja
Finanziaria	Financiera
Fissazione	Obsesión, manía
Forsennato	Loco
Frantumarsi	Hacerse pedazos/trizas
Frenetico	Frenético, furioso, exaltado
Fuggire	Huir, escapar
Gonfiare	Inflar, hinchar
Gozzovigliare	Desmadrarse, despendolarse
Griffato	De marca, de firma
Grottesco	Grotesco
Guardaroba	Guardarropa
Icona	Icono
Idrico	Hídrico
Illuminato	Alumbrado, ilustrado
Illusorio	Ilusorio, ficticio, engañoso
Immerso	Sumergido, inmerso, sumido (fig)
Immune	Inmune a, exento de, libre
Imporsi	Imponerse
Impregnare	Embeber, mojar, impregnar
In media	En término medio
Inarrestabile	Incesante, imparable
Incastonare	Engastar, engarzar
Inchiesta	Encuesta
Incubo	Pesadilla
Indumento	Indumentaria, vestimenta, ropa
Infiltrare	Infiltrar, penetrar
Iniquo	Injusto, inicua, , parcial
Innato	Innato, natural
Innegabile	Innegable, indiscutible
Innocuo	Inocua, inofensivo
Instillare	Instilar
Intaccare	Infestar, contaminar, menoscabar
Intimidire	Atemorizar, intimidar
Inversione	Inversión
Irrequieto	Inquieto, nervioso, agitado
Istinto	Instinto, impulso
La stragrande maggioranza...	La inmensa mayoría de ...
Lavorazione	Producción, confección (moda)
Lavoro minorile	Trabajo de menores/infantil
Legato a	Ligado a, vinculado

Letterale	Literal
Livello	Nivel
Malessere	Malestar
Manipolatore	Manipulador
Manovalanza	Peonaje
Manufatto	Manufactura
Marchio	Marca
Metano	Metano
Miliardo	Mil millones
Miraggio	Espejismo, ilusión
Molteplice	Múltiple, numeroso
Mordere	Morder
Mortificare	Mortificar, humillar
Nevrosi	Neurosis
Nonchè	Y además, asimismo
Obsolescenza	Obsolescencia
Occupazione	Ocupación, empleo
Opulenza	Opulencia, riqueza
Ornamento	Adorno, decorado, ornamento
Orpello	Oropel
Ossessionato	Obsesionado
Paradigma	Paradigma
Paradigma	Paradigma
passare di moda	Pasar de moda
Patologico	Patológico, anormal
Patrocinare	Patrocinar, respaldar, apoyar
Peculiare	Peculiar
Pedofilia	Pedofilia
Percolare	Percolar
Permanganato di potassio	Permanganado potásico
Persuasivo	Persuasivo
Pigmento	Pigmento
Postumi	Secuelas
Pratica	Práctica
Prendere in considerazione	Tomar en consideración
Prendere piede	Tomar pie
Pretendere	Exigir, pretender
Problematica	Problemática
Procedere	Avanzar
Propensione	Tendencia, propensión
Propria/o	Propia/o
Proprio	Justo
Psichedelica	Psicodélica
Puntare	Apuntar, aspirar a, apoyar
Quota	Cuota, contribución
Rapporto	Informe, relación
Redattore	Redactor, editor
Rendere	Hacer
Richiedere	Exigir, necesitar
Riflettere	Reflejar
Rimandare a	Remitir a

Ripercuotersi	Repercutir en
Risvolto	Consecuencia, implicancia
Ritualità	Ritualidad
Riuscire a	Conseguir
Rivalutare	Revaluar
Rivedere	Revisar, rever
Rivelare	Revelar
Saggiamente	Sabiamente
Salario	Sueldo
Saturo	Saturado
Sbalorditivo	Asombroso, extraordinario
Sbornia	Borrachera
Scatenare	Desencadenar
Scelta	Elección
Schiera	Fila, grupo,
Sconnesso	Desconectado
Sconvolgente	impresionante
Sedurre	Seducir, halagar, engatuzar
Semplicità	Simplicidad
Seno	Seno, pecho
Serrato	Cerrado, rápido, veloz
Sfida	Reto
Sfuggire	Evitar, huir, escapar
Sintomo	Síntoma, indicio
Slegato	Desatado
Smania	Inquietud, desasosiego, afán de
Smodato	Desmesurado, exagerado
Smodato	Desmesurado, desmedido, exagerado
Soddisfare	Satisfacer
Sofisticheria	Sofistería
Soprabiti	Sobretudo, gabán
Sottoporre	Someter
Sperequazione	Desigualdad
Spiccato	Extraordinario, pronunciado
Spingere	Empujar, llevar
Sposare	Adherir, abrazar
Statista	Estadista
Stimare	Estimar
Stoffa	Tela
Stordire	Aturdir, aturullado
Storpiare	Lisiar, tullir
Stortura	Deformación, torcedura
Stretta morsa di	Apremiante asedio de
Subdolo	Solapado, falso, hipócrita
Succinto	Sucinto
Supportare	Sostener, apoyar, respaldar
Teatimonianza	Testimonio
Tela	Tela, paño
Tepore	Tibieza
Tessere	Tejer
Tintura	Teñido, tintura

Tossicodipendenze	Drogadicción
Trascinare	Arrastrar
Tratto	Rasgo
Tribale	Tribal
Tutti i nodi vengono al pettine	Todo saldrá a la luz
Ubriacatura	Embriaguez, borrachera
Umore	Humor
Uso	Uso, utilización
Venefico	Venenífero, venenoso, tóxico
Via aerea	Por avión
Via via che	A medida que
Votato a	Dedicado a
Zoccolo duro	Núcleo duro